

Merkblatt EU-/EWR-Staaten
russisch

**Памятка для владельцев иностранных водительских прав
(водительских удостоверений) из государств ЕС и ЕЭП по законоположениям о
водительских удостоверениях в Федеративной Республике Германия**

Настоящая памятка информирует Вас об основных законоположениях Германии, касающихся владельцев иностранных водительских прав из государств-участников Европейского Союза и государств-участников Соглашения о Европейском экономическом пространстве (Исландия, Лихтенштейн, Норвегия). С возможными дополнительными вопросами обращайтесь, пожалуйста, в орган, ведающий выдачей разрешений на вождение, администрации Вашего города или района.

1. Пользование иностранными водительскими правами в ходе временного пребывания в Германии

Если Вы обладаете действительным национальным водительским удостоверением, Вам разрешается в Федеративной Республике Германия управлять механическими средствами транспорта категории, указанной в Вашем водительском удостоверении. Перевод водительского удостоверения на немецкий язык не требуется. Оговоренные в Вашем водительском удостоверении условия и ограничения необходимо соблюдать и в Федеративной Республике Германия.

2. Пользование иностранными водительскими правами владельцем, имеющим постоянное местожительство в Федеративной Республике Германия

2.1 Даже если Вы переехали на постоянное местожительство в Федеративную Республику Германия, Ваши иностранные водительские права Вам по принципу дают право на управление механическими средствами транспорта до истечения срока их действительности. Необходимо национальное водительское удостоверение, международное недостаточно.

Постоянное местожительство лица находится – проще говоря – там, где оно проживает не менее 185 дней в год.

Люди, регулярно совершающие длительные поездки на работу, не основывают постоянное местожительство в Федеративной Республике Германия. Под понятием "Человек, регулярно совершающий длительные

...

поездки на работу," подразумевается владелец иностранного национального водительского удостоверения, который имеет свое местожительство за границей, а в связи с возникшим в Федеративной Республике Германия трудовым правоотношением здесь управляет механическими средствами транспорта, причем регулярно возвращается на свое местожительство за границей.

К группе людей, регулярно совершающих длительные поездки на работу, не относятся те владельцы иностранных водительских удостоверений, которые в Федеративной Республике Германия имеют трудовое правоотношение, но только иногда возвращаются на местожительство своей семьи за границей.

- 2.2** Если Вы обладаете водительскими правами **категорий С, С1, СЕ, С1Е (грузовик) или D, D1, DE, D1Е (автобус)**, примите во внимание следующее ограничение:

Водительские права категорий **С1 и С1Е** в Федеративной Республике Германия действительны только до исполнения владельцу 50 лет, а водительские права категорий **С, СЕ, D, DE, D1 и D1Е** только до истечения пяти лет со дня их выдачи, даже если они в родной стране были выданы на более длительный срок. Если ввиду вышеизложенного Ваши водительские права с момента изменения постоянного местожительства оказались бы недействительными, Вам разрешается вождение в Германии еще шесть месяцев. Относительно продления см. раздел 2.3.

Внимание! За участие в дорожном движении с водительскими правами, срок действительности которых по положениям законодательства выдающего государства или германским законоположениям истек, правонарушитель наказывается так же как за езду без водительских прав.

- 2.3** Если срок действительности Ваших иностранных водительских прав скоро истечет или они уже стали недействительными, Вы получите по заявлению немецкие водительские права соответствующей категории. Для этого Вы должны в отношении категорий **С, С1, СЕ, С1Е (грузовик) и D, D1, DE, D1Е (автобус)** предъявить врачебное свидетельство о состоянии Вашего здоровья и свидетельство о достаточной остроте зрения. Водители автобусов, которым

50 лет и более, кроме того, должны предъявлением заключения врача-специалиста по производственной или трудовой медицине или медико-психологического заключения доказать, что они обладают достаточной выносливостью, ориентацией, концентрационной способностью, внимательностью и реактивностью.

2.4 И без особого повода Вы можете в любое время "обменять" свои иностранные водительские права на немецкие.

К заявлению о выдаче немецких водительских прав необходимо приложить следующие документы:

- официальное удостоверение личности заявителя (внутренний или заграничный паспорт),
- справку о прописке, выданную столом прописки,
- новую фотографию, соответствующую Положению о паспорте гражданина Германии,
- оригинал иностранного национального водительского удостоверения.

Кроме того, орган, ведающий выдачей разрешений на вождение, в определенных случаях вправе потребовать представление свидетельства о несудимости.

В случае выдачи немецких водительских прав иностранное водительское удостоверение подлежит изъятию с последующим возвратом выдавшему его органу.

Обмен иностранного разрешения на управление такси, прокатными автомобилями, санитарными автомобилями и тому подобных разрешений невозможен.

2.5 Если Вы по общественным дорогам осуществляете грузовые или пассажирские перевозки в промысловых целях средствами автотранспорта, для которых необходимы водительские права категорий C1, C1E, C, CE, D1E, D или DE, необходимо соблюдать положения Закона о квалификации профессиональных водителей [*Berufskraftfahrer-Qualifikations-Gesetz - BKrFQG*] и

Положения о квалификации профессиональных водителей [*Berufskraftfahrer-
Qualifikations-Verordnung - BKrFQV*]. Подробности узнавайте в местном органе,
ведающем выдачей разрешений на вождение.

3. Отсутствие разрешения на вождение с иностранным водительским удостоверением

Ваше водительское удостоверение Вам не даст право участвовать в дорожном движении в Федеративной Республике Германия,

- если оно стало недействительным,
- если водительские права уже не существуют,
- если речь идет об учебном водительском удостоверении или о другом водительском удостоверении, выданном предварительно,
- если Вы по данным водительского удостоверения ЕС или ЕЭП или по неоспоримой информации выдавшего водительское удостоверение государства-участника Европейского Союза или Европейского экономического пространства в момент выдачи водительского удостоверения имели свое постоянное местожительство в Германии, разве только Вы были студентом или обучающимся и получили водительские права минимум в течение шестимесячного пребывания,
- если Вы в Германии были лишены водительских прав или предварительно, или вступившим в законную силу решением суда или подлежащим немедленному исполнению и неоспоримым решением административного органа,
- если на основании вступившего в законную силу решения суда не разрешается выдавать Вам водительские права,
- в период времени, когда в Германии, в государстве, выдавшем водительские права, или в государстве, в котором Вы имеете свое постоянное местожительство, на Вас был наложен запрет на вождение или если водительское удостоверение было изъято, арестовано или передано на хранение,
- если Вам без проведения экзамена обменяли Ваши водительские права ЕС или ЕЭП на основании разрешения на управление механическим

транспортным средством, выданного третьим государством, который не указывается в приложении № 11 к Положению о водительских правах, или если они были выданы на основе поддельного водительского удостоверения третьего государства или

- если Вы в момент выдачи водительских прав третьего государства, которые обменялись на иностранные водительские права ЕС или ЕЭП, или в момент выдачи водительских прав ЕС или ЕЭП на основании водительских прав, выданных третьим государством, имели свое местожительство в Германии, разве только Вы обменяли иностранное разрешение на управление механическими средствами транспорта на иностранные водительские права ЕС или ЕЭП, будучи студентом или обучающимся, минимум в течение шестимесячного пребывания.

Внимание! Управление механическим средством транспорта без водительских прав запрещается и считается наказуемым деянием!

4. Особые положения для студентов и обучающихся

Обучение в университете или школе не считается переездом на постоянное местожительство. Это значит, водительские права, которые студенты и обучающиеся во время обучения в Федеративной Республике Германия получили в своей родной стране, здесь действительны. Вместе с тем студенты и обучающиеся из других государств-участников в Федеративной Республике Германия могут получить водительские права при условии, что они пребывают здесь минимум шесть месяцев.

То же самое касается лиц, имеющих постоянное местожительство в Федеративной Республике Германия, если они в течение не менее шести месяцев учатся в университете или в школе другого государства-участника.